

2013



# Eine runde Sachel

Fußballmannschaften halten stand

Aufstieg verpasst

Jets unglückliche Dritte?



Damen gehen in die Sommerpause

# Im Aufwind

Tennismannschaften wollen mehr!





# CHARLIE WEISS, WAS SERVICE HEISST. WIR AUCH.

Erwarten Sie vom führenden Baufachhändler nicht weniger, als den perfekten Service. Neben Baustoffen liefern wir Ihnen maßgeschneiderte Lösungen und Antworten auf alle Ihre Fragen. So, wie Sie es sich als Profi wünschen.

Raab Karcher Niederlassung Ratiborer Straße 10 84478 Waldkraiburg Tel.:0 86 38/60 08-0 www.raabkarcher.de



## Raab Karcher Niederlassung Waldkraiburg jetzt mit Solarkauf-Shop

Alles aus einer Hand für Solar-Profis und Privatkunden Umfassende Ausstellung mit qualifizierter Beratung

Mit der neuen Vertriebsmarke "Solarkauf" bietet der deutschlandweit führende Baufachhändler Raab Karcher künftig auch in der

Niederlassung Waldkraiburg alles aus einer Hand – vom Solarmodul über den Wechselrichter bis hin zum Zubehör.

Der Solarkauf-Shop, bestehend aus einem Ausstellungs- und einem Beratungsmodul, wurde Mitte Februar offiziell eröffnet.

Bei Raab Karcher:

Solarkauf Ratiborer Straße 10 84478 Waldkraiburg Tel. 0 86 38/60 08-0 www.solarkauf.com info@solarkauf.com







Grün Weiss Echo ist die offizielle Vereinszeitschrift der Spielvereinigung Jettenbach e.V. Sie erscheint 4-mal im Jahr.

Herausgeber:

Spielvereinigung Jettenbach e.V., Jettenbacher Strasse 2, 84555 Jettenbach Tel. +49 (0)8638 7585 • Fax. +49 (0)8638 7585 www.spvgg-jettenbach.de, vorstand@spvgg-jettenbach.de

Auflage 700 Stück - Verteilung: alle Haushalte im Ortsgebiet Jettenbach und Mittergars Burles Kneipe - Dorfladen Mittergars - Raiffeisenbank St.Erasmus Friseur Gerstner Jettenbach - Sparkasse Kraiburg - Edeka Rinner, Kraiburg Der Bezug ist kostenlos - ein Rechtsanspruch hierauf besteht nicht.

Für eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt die SpVgg Jettenbach e.V. Die abgedruckten Berichte geben die Meinung des jeweiligen Autors, jedoch nicht unbedingt die Position der SpVgg Jettenbach e.V. wieder. Irrtümer oder fehlerhafte Darstellungen sind bei aller Vorsicht nicht auszuschließen.

Redaktion: Peter Schillmaier - e-Mail: schatzmeister@spvgg-jettenbach.de Satz und Layout: Christian Gerstner - e-Mail: admin@spvgg-jettenbach.de

Online-Druckerei:



Liebe Vereinsmitglieder, Sportlerinnen und Sportler, werte Damen und Herren.

im April fand unsere JHV mit Neuwahlen der Vorstandschaft statt. Alle bisherigen Funktionsträger haben sich für eine weitere Amtsperiode bereit erklärt und wurden von der Versammlung bestätigt. Besonders bedanken möchte ich mich bei unserem langjährigen Schatzmeister Peter Schillmaier, der sich langer Bedenkzeit – zum Glück und zum Wohle der Splage.

sich nach langer Bedenkzeit – zum Glück und zum Wohle der SpVgg Jettenbach-, nochmals für eine weitere Amtszeit entschieden hat.

Unsere Fußballer haben mit einer bemerkenswerten Rückrunde das zur Winterpause noch drohende Abstiegsgespenst vertrieben und den Anschluß zur Tabellenmitte hergestellt. Man sieht, dass in der Mannschaft Potential auch für Spitzenleistungen/-plätze vorhanden wäre, nur das wöchentliche Abrufen ist das Problem.

Die Basketballer haben sich als Aufsteiger in die Bezirksliga erneut bravourös geschlagen und sind als Tabellendritter nur knapp an einem erneuten Aufstieg gescheitert. Ihre Leistung ist umso mehr anzuerkennen, da sie ja auch ihre Heimspiele,

aufgrund der Verbands-Richtlinien, in einer "fremden" Sporthalle spielen müssen. Die Tennisspieler/innen konnten aufgrund der langanhaltenden Winterperiode erst spät starten und wieder der gelben Filzkugel nachjagen. Die erste Mannschaft begann in der Punkterunde gleich mit einem Paukenschlag und ging beim Saisonauftakt im Auswärtsspiel gegen den VfL Waldkraiburg als Sieger vom Platz. Auch unsere Damen, eine zweite Herrenmannschaft, sowie ein Senioren-Team kämpfen wieder um Punkte. Die von der Turnabteilung in der MZH angeboten Übungsstunden halten sich in den Sommermonaten naturgemäß etwas in Grenzen. Obwohl die angebotenen Übungsstunden relativ gut angenommen werden, wäre es trotzdem schön wenn sich noch weitere Personen aufraffen würden, hier mitzumachen.

Ein Vereinsjahr mit vielen speziellen Schwerpunkten gilt es zu stemmen. Das Maibaumaufstellen als Gemeinschafts-Veranstaltung mit den anderen Jettenbacher Vereinen war bereits eine erste gelungene Aktion. Ende September gilt es dann im Verbund mit der Gemeinde Jettenbach und den Ortsvereinen, beim Fest "Inn-Hügelland-Dult in Jettenbach" mitzuwirken.

Viel Spaß wünsche ich beim blättern und lesen in unserem Vereinsmagazin und verbleibe mit herzlichen Grüßen

Euer Peter Heindl 1.Vorstand der SpVgg Jettenbach e.V.

#### Turnerinnen feiern

Auch die Turnerinnen um die Übungsleiter Monika Forster und Steffi Wimmer ließen es sich nicht nehmen, den Abschluß der Saison würdig zu begehen. Im Tennisheim wurde bei einem leckeren Buffet geplaudert und gelacht. (An dieser Stelle herzlichen Dank an die "Tennisler". Es ist immer sehr gemütlich bei Euch). Auch Sportwart Klaus Alt gesellte sich zu den Damen und ließ sich den Nachspeisenteller sichtlich schmecken. Bericht/Foto, Gabi Saller





in der Marktkirche Kraiburg heiratete das Brautpaar Christiane und Michael kirchlich und lies sich von Kaplan Stürzer trauen. Die Gebürtige Christiane Stuhlrainer aus Oberhöhenberg bekleidet das Amt der Schatzmeisterin in der Turnabteilung. Zu den Gratulanten gehörten neben Vorstand Heindl und Abteilungsleiterin Steiglechner auch die Freiwillige Feuerwehr Jettenbach.

Wir wünschen auf diesem Wege noch einmal alles erdenklich Gute.

Bericht: Peter Heindl / Fotos: Heindl, Rampfl







Schulstraße 1 • 83559 Mittergars Tel. 08073 / 916805 • Fax 08073 / 916806

Öffnungszeiten

 $Montag-Freitag \ \, 7.00\ \, \text{--}\ \, 12.30\ Uhr\ \, /\ \, 15.00\ \, \text{--}\ \, 18.00\ Uhr$ 

Samstag 7.00 - 12.30 Uhr

Mittwoch Nachmittag geschlossen!





### **GASTSTÄTTE**

"Zum Bahnhof", Jettenbach Telefon: 0 86 38/ 78 10

- Täglich warmer Mittags- und Abendtisch
- sowie jeden Dienstag ab 18.00 Uhr Schlemmerbuffet
- Donnerstags ab 18.00 Uhr frische Dampfnudeln und Salatbuffet
- auch am Sonntag ab 17.00 Uhr frische Dampfnudeln und andere Gerichte
- Freitag Ruhetag Montag ab 15.00 Uhr geschlossen —
   Auf Ihren Besuch freut sich: Familie Grasser



Tel. 08636 697140 | www.dergartenundmehr.de Dirlafing 5 | 84539 Ampfing

GARTENGESTALTUNG | WASSEROASEN | POOLS & DUSCHEN | FREIZEITSPASS | VISUALISIERUNG

#### Erste und Damen Mannschaft

Mit den fantastischen Starts der Mannschaften in die Saison 2013 können die Verantwortlichen der Tennisabteilung wirklich zufrieden sein. Die Damen, sowie die Herren konnten sich in den ersten Punktspielen schadlos halten.

Eine Sensation gelang den Mannen um Teamchef und Abteilungsleiter Stefan Greilinger gegen die Herren des Vfl Waldkraiburg. Mit einem Paukenschlag gegen den in Bestaufstellung spielenden Erzrivalen aus der Industriestadt machten unsere Herren auf sich Aufmerksam.

# Blitzlicht

Hintergründe • Neuerungen • Sensationen

Unsere Damen konnten im ersten Vergleich mit einem klaren 5:1 gegen den TC Steinhöring punkten. Während die Männer auch im zweiten Spiel gegen den seit Jahren befreundeten Club, SV Hirten mit einem weiteren Sieg glänzten, mussten unsere Lady's um Teamchefin Britta Haaske, witterungsbedingt das Spiel gegen Soyen abbrechen.

In Fortsetzung konnte das Spiel gewonnen werden. Wir freuen uns auf weitere Erfolge.

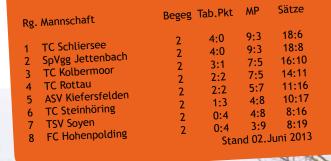
Bericht/Fotos: CG

# Herren Bezirksklasse 2

Rg. Mannschaft	Begeg	Tab.Pkt	MP	Sätze
1 TSV Mühldorf II 2 SpVgg Jettenbach 3 TV Altötting II 4 TC Mühldorf 5 VfL Waldkraiburg 6 SV Hirten 7 TuS Alztal Garching 8 TC Haag	2	4:0	12:6	26:14
	2	4:0	11:7	22:16
	2	2:2	10:8	23:17
	2	2:2	10:8	22:20
	2	2:2	9:9	21:19
	2	2:2	9:9	19:19
	2	0:4	6:12	15:24
	2	0:4	5:13	10:29
	2	Sta	and 26.8	Aai 2013



# Damen Kreisksklasse 1





Saisonstart 2013
Die Herren eröffneten bereits am 21. April die diesjährige Freiluftsaison

### Zweite Mannschaft und Fünfziger

Wie nicht anders erwartet, hatten unsere Männer um Alexander Spahmann einen holprigen Start in die diesjährigen Vergleiche der Medenrunde. Mit einem 2:7 und einem 1:8 Ergebnis gingen die zu erringenden Punkte an den jeweiligen Gegner.

Trainer Klaus Wasylaszcuk sieht eine Steigerung in seiner zweiten Mannschaft. Jedoch sind die Youngster in jedem Fall eine Bereicherung für die Tennisabteilung und verjüngen die Truppe in der Spielvereinigung Jettenbach - Abteilung Tennis. Mit etwas mehr Matchpraxis wird der Spahmann-Truppe auch in absehbarer Zeit der eine oder andere Sieg gelingen.

Zwei Spiele - zwei Siege, mit dieser makellosen Bilanz präsentieren sich unsere Senioren. Neu formiert und als geschlossene Truppe um Chefcoach Georg Reindl treten die in einer Spielgemeinschaft agierenden Herren Fünfzig mit den Mannschaftskollegen vom TSV Gars an um zu punkten.

Den als "Garsbachern" oder "Jettengarsern" bekannten Team, scheint ein Kampf um die vorderen Plätze möglich. Weite Fahrtstrecken und der damit verbundene vermehrte Aufwand spornt die Cracks zu Höchstleistungen an, um den anvisierten Aufstieg zu realisieren.

Wir drücken die Daumen. Bericht/ Fotos: CG

# Herren II Bezirksklasse 3

R	g. Mannschaft	Begeg	Tab.Pkt	MP	Sätze
1 2 3 4 5 6 7 8	SV Wacker Burghausen IV TC Winhöring TV Kraiburg II SV Haiming SV Erharting FC Kirchweidach VfL Waldkraiburg II SpVgg Jettenbach II	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		15:3 14:4 12:6 12:6 8:10 5:13 3:15 3:15 26.Mai	30:8 29:10 26:13 24:14 18:20 10:27 10:31 7:31 2013

# Herren 50 Bezirksklasse 3

Rg. Mannschaft	Begeg	Tab.Pkt	MP	Sätze
1 TC Au 2 SpVgg Jettenbach 3 TC Moosburg II 4 TF Eitting 5 TF Markt Schwaben 6 TV Nandlstadt 7 TSV Obertaufkirchen	2 2 2 2 1 1 2	4:0 4:0 2:2 2:2 0:2 0:2 0:4 Stand	13:5 12:6 10:8 9:9 2:7 2:7 6:12 d 26.Ma	27:11 28:14 22:21 21:23 5:14 5:14 15:26



#### Verstärkte Zweite

von links: Josef Karl, Michael Wasylaszcuk, Jürgen Brandmeier

### Im Gespräch mit Manfred Bonetsmüller

Gründungsmitglied der Tennisabteilung

GW-Echo: Mit 14 Jahren Amtszeit als Leiter und Gründungsmitglied der Abteilung Tennis hast Du grundlegende Einrichtungen und deutliche Spuren in der Spielvereinigung hinterlassen. Wie hatte alles begonnen?

MB: Der damals amtierende Bürgermeister und Visionär, Georg Köllerer, sah es als Aufgabe der Gemeinde an, die Gesundheit seiner Gemeindebürger durch Sportangebote zu fördern. Es waren auch Ideen von einem Schwimmbad oder einem Waldlehrpfad dabei, was sich nicht realisieren lies. Aber unsere Sportstätten an der Grünthaler Straße gäbe es vermutlich ohne Ihn nicht.

GW-Echo: Wie ging es damals los?

MB: Etwa im Jahr 1975 wurden die Gedanken Tennisplätze zu bauen konkreter. Durch geschickte Grundstückskäufe und Täusche, erwarb die Gemeinde das heutige Sportareal. Im Jahr 1976 ging es dann mit dem Bau los.

GW-Echo: Welche Meilensteine sind Dir aus jener Zeit besonders in Erinnerung geblieben?

MB: An erster Stelle nenne ich einige Menschen die zum Gelingen des ehrgeizigen Zieles beigetragen haben. Einige von Ihnen, mir mich unvergessen, möchte ich Namentlich nennen.

Schreiner Hans und Elvira, Schrott Hans und Ute, Zettl Reinhold und Norbert, Köllerer Erich und Annemarie, Familie Hilpoltsteiner, Giglberger Theo, den Vater von Christian Meier, Schommer Harry und Gitte, Häusermann Eberhard und Ingrid, Steiglechner Walter und Hannelore, Schwendtner Rudi, Kufner Michael sen., Stadler Heinz, Marschmann Hans, Hechenthaler Josef, Eicher Alfons, Bauer Josef, und allen voran meine Ehefrau Hildegard. Sie hatte zu allen Zeiten meinen Tennis-Spline mit getragen.

GW-Echo: Wann ging es dann endlich los?

MB: In den ersten Tagen im September 1977 wurde dann erstmalig in Jettenbach Tennis gespielt. Damals noch ganz in Weiß - auch die Bälle! Im Jahr 1979 erbauten wir das Tennishaus. Was sich als enorm wichtig für unsere Tennisgemeinschaft herausstellte. In den 90igern wurden dann Tennisreisen organisiert. Es ging an den Gardasee, in die befreundeten Städte St. Saturnin und Jettenbach in der Pfalz, nach Mallorca oder heute nach Pula in Kroatien. Trainings werden durch unsere Trainer Klaus Wasylaszcuk und Robert Terzenbach angeboten und seit, ich glaube, 1979 nehmen unsere Mannschaften an Punktspielen teil. Auch wurden zum Teil legendäre Turniere gespielt. Ich erinnere an die Doppelpaarung Erich Köllerer und Armin Stöckl.

GW-Echo: Genauso wie die Farbe der Tennisbälle, hat sich einiges im Tennissport verändert. Wie betrachtest Du Selbiges?

MB: Aus einem einst elitären ist heute ein Breitensport geworden. Was ich übrigens durchaus begrüße. Beinahe jeder kann es sich heute leisten Tennis zu spielen. Das war nicht immer so. Aus dem etwas ruhigen Fahrwasser der vergangenen 10 Jahre scheint es nun wieder in eine andere Richtung zu gehen. Neue Mitglieder und innovative Ideen entwickeln unseren Verein positiv weiter. Damit auch unsere jungen Sportlerinnen und Sportler in Zukunft in Jettenbach Tennisspielen können.

GW-Echo: Mit Deinen, heute 72 Jahren bist Du der älteste Sportler in Jettenbach, welcher an offiziellen Punktspielen eines Sportverbandes teil nimmt. Beileibe ist Tennis kein Sport den man geruhsam spielt. Wie ist so etwas möglich?

MB: Das ist ganz einfach zu beantworten. Man sollte Dinge tun, die einem richtig Spaß machen! Das gilt übrigens nicht nur für die Freizeit, sondern im besonderen Maße auch für den ausgeübten Beruf. So bleibt man Fit und das trägt zur Gesunderhaltung bei. Für die nähere Zukunft habe ich mir fest vorgenommen, auch mit über 70 Jahren noch Trainerstunden zu nehmen. Den Freiraum hierfür werde ich mir definitiv schaffen.

GW-Echo: Vielen Dank für Deine Zeit und das informative Gespräch.

Das Interview führte Christian Gerstner, Foto: CG



Prof. Dr. Pater Paul Siewek entwarf das Abteilungs-Logo

(10) 6 tomes be So Verg N. Arung has der Contlichen Flurkarte 1:

andirels the tert Inn Audrefertigt:

80/5

General tenbach

Varmessungen

Asmessung samt

## Hochs und Tiefs im Wechsel

erlebte Jettenbachs erste Herren-Fußballmannschaft in der abgelaufenen Saison 2012/13. Der vor der Saison insgeheim erhoffte und angepeilte Spitzenplatz wurde es nicht. Aber Platz 7 in der Endabrechnung kann sich dennoch sehen lassen. Der Truppe von Trainer Franz Mußner und Co Klaus Hüller fehlte die Konstanz in den Leistungen. Erst eine Serie von sieben Spielen (Sechs Siege/ein Remis ) im letzten Drittel der Saison brachte nach der einen oder anderen Enttäuschung den lange erhofften Aufschwung. Die Serie nahm ihren Anfang mit dem Sensationssieg beim Meister SV Unterneukirchen, dem man die erste Saison-Heimniederlage (0:1) beifügte. Neun Siege - sieben Remis - acht Niederlagen steht in der Bilanz. Mit den sieben Remis ist die Törring-Elf in dieser Wertung Liga-Spitze. Torschützenkönig wurde Maxi Mußner mit 12 Treffern, gefolgt von Thomas Mittermaier mit 8 und Walter Koetelveroe mit 7 Toren. Leider trübten auch die Verletzungen von Kapitän Georg Lackmaier und Markus Kern die Saison. Alle Daten und Fakten der Saison 2012/13 sind auf den Seiten der Fußballabteilung unter www.spvgg-jettenbach.de nachzulesen.

### **C-Klasse Herren**

Rg.	. Mannschaft	Sp	S	U	N	Tore	Diff.	Pkt.
1	SV Unterneukirchen	24	19	3	2	78 : 14	+64	60
2	SV L. Tacherting	24	16	5	3	60:17	+43	53
3	TSV Tittmoning	24	16	4	4	63:31	+32	52
4	TSV Taufkirchen	24	13	2	9	55:38	+17	41
5	TSV Heiligkreuz	24	13	2	9	44:42	+2	41
6	SVG Burgkirchen	24	10	6	8	40:30	+10	36
7	SpVgg Jettenbach	24	9	7	8	57:42	+15	34
8	TSV Engelsberg	24	10	4	10	57:42	+15	34
9	TuS Garching/Alz	24	8	6	10	47:50	-3	30
10	SV Oberfeldkirchen	24	8	5	11	45:43	+2	29
11	TSV Peterskirchen II	24	5	3	16	25:58	-33	18
12	FC Mühldorf e.V. III	24	3	2	19	29:91	-6	11
13	FC Waldkraiburg II	24	0	3	21	12:114	-102	3

Endstand der Saison 2012/13

Zweite Mannschaft mit Problemen...

ebenfalls auf dem siebten Tabellenplatz. Irgendwann einmal aufsteigen, so philosophierte Abteilungsleiter Gerfried Friedrich vor der Saison. Die Realität sah jedoch bald schon anders aus. Obwohl drei Mannschaften direkt aufsteigen konnten und dies bei nur 11 Teams, die letztlich in der C-Klasse Gruppe 3 ins Rennen gingen (Schonstett 2 und FC Waldkraiburg 3 zogen bereits vor dem Rundenstart zurück), hatte die Zweite der Spielvereinigung nie eine reelle Chance in den Kampf um diese drei Plätze einzugreifen. Der Kader zu klein, die Begeisterung zu gering, die Beteiligung an den Trainingseinheiten zu schwach. Neben vielen weiteren Punkten waren dies die größten Schwachstellen in einem Team, das vielfach von Spielern der ersten Mannschaft immer wieder ergänzt werden musste. 8 Siege und 12 Niederlagen stehen in der Endbilanz. 19 Spieler trugen sich in die Torschützenliste ein. Torschützenkönig der Saison wurde mit mageren sieben Treffern der Keeper der ersten Mannschaft Franz Schneider, der auch als Stürmer auftrumpfen konnte. Vize wurde der in der AH-Mannschaft spielende Bernhard Stecher mit 5 Toren. Auch hier sind alle wichtigen Fakten über den Saisonverlauf 2012/13 auf den Seiten der Fußballabteilung unter www.spvgg-jettenbach.de nachzulesen. Bericht: Peter Schillmaier

### **A-Klasse Herren**

Rg	. Mannschaft	Sp	S	U	N	Tore	Diff.	Pkt.
1 2 3 4 5 6	TSV Schnaitsee II SV Genc. Wasserburg TSV Ampfing II SV Waldhausen II TSV Gars II SV Söchtenau-Kr. II	20 20 20 20 20 20 20	17 13 12 10 9	0 2 2 4 4 3	3 5 6 6 7 8	61:19 61:32 69:31 62:50 54:39 45:45	+42 +29 +38 +12 +15 +0	51 41 38 34 31 30
7	SpVgg Jettenbach II	20	8	0	12	44:57	-13	24
8 9 10 11	SV Reichertsheim III SV Prutting II TSV Breitbrunn-Gstadt II DJK SV Griesstätt II	20 20 20 20	6 6 5 4	3 3 0 1	11 11 15 15	37:54 28:53 44:87 32:70	-17 -25 -43 -3	21 21 15 13

Endstand der Saison 2012/13



#### sichtlich bemüht

#### Alte Herren mit Startproblemen...

und dies gleich in dreifacher Art und Weise. Drei der ersten fünf vereinbarten Saisonspiele fielen wegen Absagen bereits aus. Mühldorf und Taufkirchen mussten die Spiele gegen die Alt-Truppe wegen Spielermangels absagen. Und auch die Jettenbacher Oldies brachten für das Spiel in Tengling nicht genügend Akteure auf den Platz. Diese Problematik wird sich vermutlich über die gesamte Spielzeit 2013 hinziehen. Der Kader zu klein und mittlerweile überaltert, die Zusammenführung mit den Montags-Kickern noch nicht in den Maße erfolgreich, wie man es sich wünscht. Ein Jahr vor dem 40-jährigen Jubiläum der Alten Herren, lebt die Hoffnung zwar dank des unermüdlich um den Fortbestand der AH kämpfenden Klaus Alt noch, aber die Sorgen werden von Tag zu Tag nicht kleiner. Das Auftaktspiel in Alzgern endete 5:5, das Spiel in Oberbergkirchen ging deutlich mit 0:5 verloren.

#### Die nächsten Termine der Alten Herren:

15. Juni Kleinfeldturnier SV Weidenbach

21. Juni gegen den SV Aschau

28. Juni in Mettenheim

5. Juli in Zangberg



#### Der Fan trägt grün...



Auf Grund der großen Nachfrage wurden weitere Fanschals geordert. Diese können für einen Betrag von 10 Euro bei der Fußballabteilung oder bei Peter Schillmaier erworben werden. Im Übrigen auch ein passendes, kleines Geschenk für jeden Anlass.





#### Busfahrt zum Frauen-Länderspiel Deutschland - Japan

Am Samstag den 29. Juni um 17.45 Uhr bestreitet die Deutsche Frauen-Fußball-Nationalmannschaft ihr letztes Testspiel vor der Europameisterschaft (10. bis 28. Juli in Schweden) gegen den amtierenden Weltmeister Japan in der Münchener Allianz-Arena. Die Spielvereinigung fährt mit den U 17 Juniorinnen zu diesem interessanten Match. Für die Busfahrt können sich noch interessierte Fans und Mitglieder bei Helga Mittermeier anmelden.

Die Karten gibt es zum Gruppen-Sonderpreis von 7 Euro. Für die Busfahrt wird ein Unkostenbeitrag erhoben.



#### Voranzeige

Johann Schreiner - Gedächtnis - Turnier

Am Samstag den 20. Juli veranstaltet die Fußballabteilung wieder das alle zwei Jahre stattfindende Präse-Turnier zum Gedenken an den unvergesslichen Ehrenvorsitzenden der Spielvereinigung. Nähere Einzelheiten zu den Mannschaften (Titelverteidiger ist der SV Waldhausen) und dem Turniermodus können der Tagespresse, dem Plakataushang oder der Homepage der Spielvereinigung entnommen werden.



### Saison der B-Juniorinnen geht dem Ende entgegen

Mit dem Spiel beim FFC 07 Bad Aibling (23.6.um 15.30 Uhr) endet für die Schützlinge von Trainer Helga Mittermeier und Co Markus Jonda die Kreisliga-Saison 2012/13. Man kann bereits vor den letzten Spielen eine äußerst positive Bilanz ziehen. Die jungen Kickerinnen haben sich trotz des einen oder anderen Abganges (Altersbedingt oder sonstige Gründe) sehr gut verkauft und dürften die Saison aller Voraussicht nach auf dem guten vierten Tabellenplatz abschließen. Einige Neuzugänge wurden problemlos integriert und so bereits die Basis für die kommende Saison gelegt. Obwohl man nach der Winterpause etwas schwer in den Tritt kam, sind die Mädchen stets für eine Überraschung gut. Dabei profitieren die "Ladys" von der großen Erfahrung ihrer Trainerin Helga Mittermeier. Die St. Erasmuserin geht mit Leidenschaft und enormen Zeitaufwand voran und prägt die Erfolgsgeschichte der U 17. Chapeau Helga!

Einfach verführerisch

# Juniorinnen

### **KL B-Juniorinnen**

**U-17** 

Rg.	Mannschaft	Sp	S	U	N	Tore	Diff.	Pkt.
1	FC Mühldorf	17	14	3	0	56:9	+47	45
2	TSV Babensham	17	14	1	2	65:12	+53	43
3	(SG) Altenmarkt/Trostberg	17	11	3	3	47:19	+28	36
4	SpVgg Jettenbach	16	9	2	5	41:25	+16	29
5	FFC 07 Bad Aibling	16	6	4	6	19:32	-13	22
6	TSV Obertaufkirchen	18	6	3	9	33:47	-14	21
7	TV 1868 Burghausen	16	6	1	9	35:47	-12	19
8	SV Vagen	16	5	3	8	18:30	-12	18
9	(SG) Oberndorf	16	3	2	11	6:38	-32	11
10	TV Feldkirchen	17	1	5	11	5:44	-39	8
11	SV Unterneukirchen	16	1	3	12	8:30	-22	6

Stand 31.05.2013

2012/13



#### Damenmannschaft nimmt Gestalt an

Obwohl noch nicht ganz in trockenen Tüchern, die erste Damenmannschaft in der Geschichte der Spielvereinigung Jettenbach scheint keine Träumerei mehr zu sein. In einigen Gesprächen wurden die Weichen gestellt. Nunmehr heißt es das Projekt auf die Füße zu stellen. Bereits für die kommende Saison soll eine Kleinfeld-Mannschaft für den Ligabetrieb gemeldet werden. Damit hätten auch die der U 17 entwachsenen Ballkünstlerinnen eine Möglichkeit in Jettenbach ihrer Fußball-Leidenschaft weiter nachgehen zu können. Und dies muss auch das Ziel der Fußballabteilung sein.

DAMEN und MÄDCHEN-FUSSBALLERINNEN die Interesse haben in den Mannschaften der Spielvereinigung zu kicken, können sich jederzeit bei der Abteilungsleitung -Gerfried Friedrich, Max und Wolfgang Mußner, Bernhard Stecher- bei der Jugendleitung -Thomas Mittermaieroder bei der U17 Trainerin Helga Mittermeier melden, die gerne nähere Auskünfte erteilen.

# FESTE KUFSTEIN



Am Bahnhof in Jettenbach startete der diesjährige AH-Ausflug mit einem Weißwurstfrühstück. Pünktlich um 10:40 Uhr gingen die Väter auf Reisen. Ziel sollte einmal mehr die Feste Kufstein sein.

Unser Freund Reinhard Lojnik hatte sich gut auf die Jettenbacher vorbereitet. Mit dem Vereinswimpel und einem Willkommenstrunk begrüßte er seine Gäste. Es wurde ein feucht-fröhlicher Nachmittag. Erst auf der Heimreise kam es zu Eintrübungen der Wetterlage. Bericht:CG





## Leben ist Veränderung/

## Wir haben eine Versicherung, die das mitmacht.

**BOXplus** – das ist flexibler Rundumschutz für Sie und Ihr Zuhause zum günstigen Paket-Preis.

Wir beraten Sie gern!

Maßstäbe / neu definiert



AXA Geschäftsstelle Alfred Maier GmbH

Berliner Straße 9, 84478 Waldkraiburg, Tel.: 08638/84575

Fax: 08638/881851, alfred.maier@axa.de

WERBEPARTNER



Sie finden unser Magazin gut?

Unterstützen Sie uns mit Ihrer Werbung

Kontakt:

Peter Schillmaier

Mail:schatzmeister@spvgg-jettenbach.de

Christian Gerstner

Mail:admin@spvgg-jettenbach.de



von Häusern, Wohnungen und gewerblichen Objekten

und Freier Sachverständiger für Immobilienbewertung

Siemensstraße 6 · 84478 Waldkraiburg Im Bürozentrum "Drei Eichen"

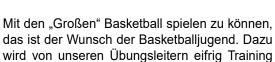
Telefon: 08638 / 889148 Mobil: 0171 / 6747143 Telefax: 08638 / 889149

erich.darmann@t-online.de www.immobilien-darmann.de





Hot Stuff - helfen immer wieder: Kristina, Christina, Marianne



für unsere Jugend angeboten.

Um in der kommenden Saison 2013/14 an der Punktspielrunde teilnehmen zu können, ist es aber dringend notwendig als Eltern der Nachwuchsspieler konsequent zu sein!

Nahezu in jedem Training haben es unsere Übungsleiter mit Fünf oder Sechs anderen Spielern zu tun. Mit dieser Anzahl von spielwilligen Jugendlichen ist aber leider kein vernünftiges Training und schon gar nicht eine Teilnahme an einem Punktspiel zu machen.

Also liebe Eltern, helft Euren Kindern beim Besuch der Trainingseinheiten und organisiert in Fahrgemeinschaften einen Shuttledienst. Damit in der kommenden Saison einer Teilnahme am Mannschaftsvergleich im BBV nichts entgegen steht.

Wir freuen uns auf interessante Spiele

Bericht: CG, Foto: Christian Herget





				8	7			5
3			2				6	
		6					9	2
4	7			6				
			7		1			
				9			7	8
6	4					2		
	1				8			3
9			3	4				

Bilderrätsel

#### Hingeschaut?

Diese kunstvollen Kapitel schlummern unbeachtet an einem einst wichtigen Ort.

Sicher - Sie haben die schönsten Tage hinter sich. Aber wiederbelebt könnten Sie bald in neuem Glanz erstrahlen.

Na, - schon eine Idee?



Eine alte Dame trinkt zum ersten Mal Bier. Sie stutzt und sagt überrascht: "Hmm. Das schmeckt genau wie die Medizin, die mein Mann 20 Jahre lang jeden Abend zu sich nehmen musste."

"Regnet es hier bei Ihnen eigentlich immer?" fragt ein norddeutscher Sommerurlauber einen bärtigen Tiroler. "Nein, manchmal gibt es auch Hagel oder Schnee."

Zwei ältere Damen füttern Tauben. Sagt die eine: "Tauben sind wie Politiker."
...Wieso?"

"Solange sie unten sind, fressen sie einem aus der Hand. Aber sobald sie oben sind, geht der Mist los!"

Das Brautpaar wartet nun schon fast eine Stunde auf dem Standesamt als die Frau an das Zimmer des zuständigen Beamten klopft. "Wann sind wir endlich dran? Mein Bräutigam wird nämlich schon nachdenklich!"

Der Fußballer humpelt nun mit schmerzverzerrtem Gesicht auf dem Spielfeld herum. Da meint der Trainer: "Bei dem weiß man nie recht, ob man den Doktor oder den Theaterkritiker kommen lassen soll."

Auf dem Weg zum Büro findet der Programmierer einen Frosch. "Eine Hexe hat mich verzaubert. Ich bin eine Prinzessin. Küsse mich und ich werde deine Freundin." Der Programmierer nimmt den Frosch mit ins Büro. Nach einer Weile quakt der Frosch: "Bitte, bitte, küss mich, eine Hexe hat mich verzaubert. Ich bin eine Prinzessin. Küsse mich und ich werde deine Freundin."

"Für eine Freundin fehlt mir die Zeit, ein sprechender Frosch ist aber ziemlich cool."

Eine Blondine ist gegen das Auto eines Fremden gefahren. Dieser schreit erbost: "Haben sie überhaupt eine Fahrprüfung gemacht?" Brüllt die Blondine zurück: "Ja! Und das bestimmt öfter als Sie!"

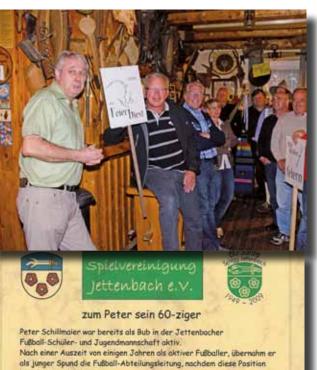


Wer mit Köpfchen spielt, hat alles im Griff.



Es gibt eine Regel die für jeden gilt: Fair play. Und das unterstützen wir nach allen Kräften. Denn wer mit Köpfchen spielt, der hat nicht nur im Sport die Nase vorn, sondern diese Taktik führt auch beim Geld zu zählbaren Erfolgen. MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHR WERT. Sparkasse Altötting-Mühldorf.





kurzfristig vakant war.

Eine eindrucksvolle Korriere und fruchtbare Zusammenarbeit mit der Spielvereinigung Jettenbach begann seinen Lauf

Hier einige Stationen seines aktiven Wirkens in der SPVGG:

Einige Jahrzehnte schnürte der Peter in der 1. und 2. und in der AH-Mannschaft seine Fußballschuhe. Dabei bestritt er über

270 Spiele in der 1. und 2. Mannschaft und erzielte X Tore 313 Spiele in der AH-Mannschaft und scholl dabei 71 Tore

Paralell zum aktiven Sportlerleben war er in vielen Funktionen der Fußballabteilung und im Hauptverein tätig.

Jugendleiter der Abt. Fullball

Hauptsportwart

Jugendleiter Schatzmeister der SPVGG 1993 - jetzt

Seit vielen Jahren gilt er als graue Eminenz der SPVGG Jettenbach. Ferner ist er ist ausgezeichnet mit vielen Ehrennadeln des BFV, BLSV und des Landkreises Mühldorf

Für all Deinen Einsatz und Engagement für die SPVSG Jettenbach möchte ich mich, im Namen des Jettenbacher Sportvereines, bei Dir sehr herzlich bedankt

#### 50 Jahre Priester

Im Mai feierte unser Ortsgeistlicher Pater Joseph Stemmer, in der Schlosskirche von Jettenbach, sein 50-jähriges Priesterjubiläum. Beim anschließenden Stehempfang im Schlosshof, gratulierte Vereinssprecher Peter Heindl im Namen aller Jettenbacher Ortsvereine, sehr herzlich. Bericht/ Foto Peter Heindl



### Die graue Eminenz wurde Sechzig

Mit Pauken und Trompeten überraschten seine Vorstandskollegen, Abteilungsleiter und einige geladenen Freunde Peter Schillmaier an seinem 60igsten Geburtstag.

Die kurz zuvor anberaumte Fete in Burles Kneipe, wurde dank einiger Einlagen zu einem kurzweiligen Potpourri aus dem Leben des Geburtstagskindes. Der Jubilar wollte seinen "Runden" eigentlich gar nicht feiern, was dem Abend keinen Abbruch tat.

Max Forster und der Peter (Manzi) Tkotz liesen es sich nicht nehmen dem Schilli musikalisch eins auf die Ohren zu geben. Es sah fast nach Konkurrenz aus, als Peter Heindl die Stimme erhob und seinen Freund Schillmaier mit einem eigens gereimten Lie-

dertext zu dem Song "weine nicht wenn der Regen fällt" anstimmte. Unserem Peter Schillmaier wünschen wir auch auf diesem Wege nochmals alles Gute. Bericht/ Foto CG





#### Nachruf Hubert Jonda

Im April verstarb mit 65 Jahren unser langjähriges Vereinsmitglied Hubert Jonda aus Hausing, nach längerer Krankheit. Der Hubert war fast 50 Jahre Mitglied im Sportverein.

Wir werden Herrn Jonda ein ehrendes Gedenken bewahren.

#### Nachruf Lena Edtmüller

Im Mai verstarb im Alter von 84 Jahren Frau Leni Edtmüller aus Moos, St. Erasmus. Frau Edtmüller war einige Jahre Mitglied der Senioren-Gymnastikgruppe

Wir werden Frau Edtmüller ein ehrendes Gedenken bewahren.

#### Nachruf Helmut Englmaier

Im Mai verstarb mit 65 Jahren schnell und unerwartet unser langjähriges Vereinsmitglied Helmut Englmaier aus Jettenbach. Der Helmut war über 45 Jahre Mitglied im Sportverein.

Wir werden Helmut Englmaier ein ehrendes Gedenken bewahren.

PETER HEINDL 1. Vorstand SPVGG





Heindl gratuliert seinem Schatzmeister

Seit dem letzten Erscheinen unseres GW-Echos im März konnten nachstehende Mitglieder Geburtstag feiern. Vorstand Peter Heindl gratulierte persönlich mit einem kleinen Präsent der Spielvereinigung folgenden Vereinsmitgliedern

zu

75 Jahren Bonetsmüller Hildegard 50 Jahren Krüger Martina 60 Jahren Wiedemann Ursula 60 Jahren **Hochmuth Peter** 60 Jahren Wild Johann 50 Jahren Ameiser Irmgard 50 Jahren Schmalenberg Susanne 60 Jahren Heindl Theresia 75 Jahren Meyer Marianne 60 Jahren Schillmaier Peter

Das nächste GRÜN WEISS ECHO erscheint im September 2013 Redaktionsschluss: 10. August!

